

NL: Installatie- en gebruiksinstructies

GB: Installation and use instructions

E: Instrucciones de montaje y uso

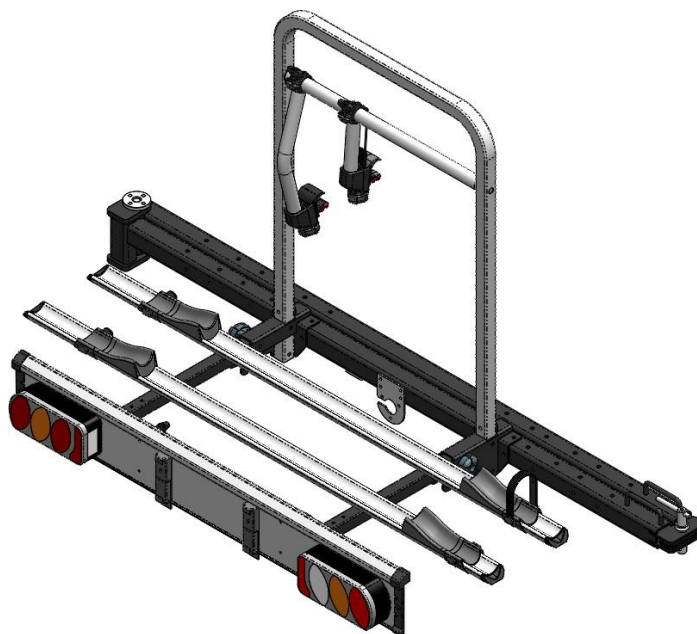
D: Montage- und Gebrauchsanleitung

I: Istruzioni di montaggio e uso

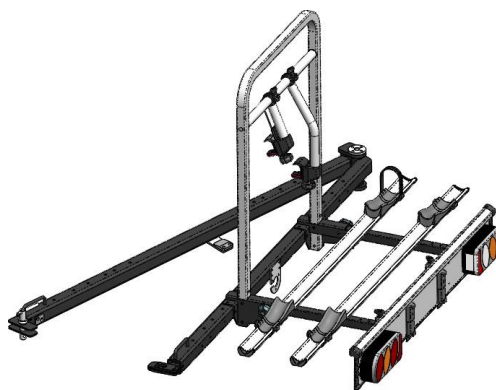
F: Instructions de montage et mode d'emploi



36,4 kg



- de fietsdrager is ontworpen voor montage met rechter- of linkeropening
- der Fahrradträger ist für die Montage mit rechter oder linker Öffnung ausgelegt
- the bike rack is designed to be assembled with right opening or left opening
- il portabici è predisposto per essere assemblato con apertura destra o apertura sinistra
- el portabicicletas está diseñado para montarse con apertura a la derecha o a la izquierda
- le porte-vélos est conçu pour être monté avec une ouverture à droite ou une ouverture à gauche



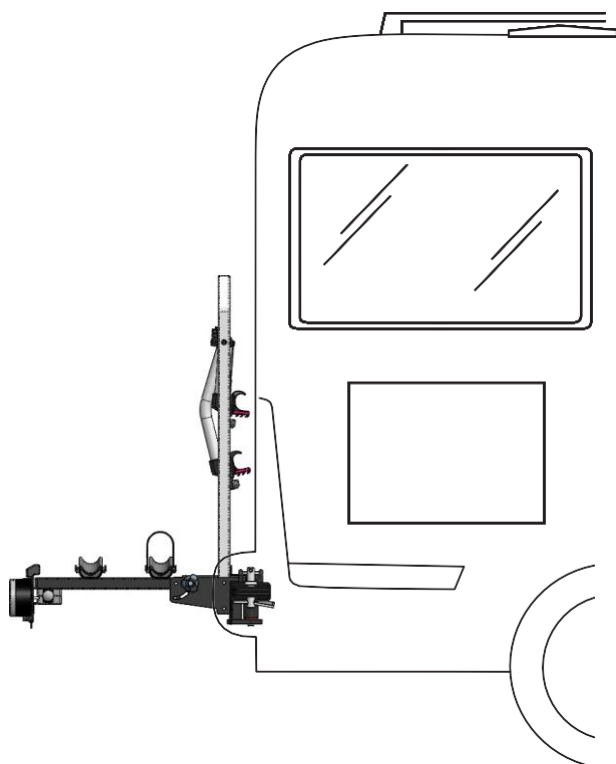
NL: Installatie instructie
GB: Installation instructions
E: Instrucciones de montaje

D: Montageanleitung
I: Istruzioni di montaggio
F: Instructions de montage

1

- Bevestiging voor de fietsendrager
- Bike rack attachment
- Fijación para portabicicletas

- Fahrradträgerbefestigung
- Fissaggio portabici
- Fixation porte vélo



Instructies voor montagekit
Fixing KIT instructions
Instrucciones del KIT de fijación

KIT-Anweisungen reparieren
Istruzioni KIT di fissaggio
Instructions du KIT de fixation

- Art.nr. 50402 Fiat Ducato L1-L3
- Art.nr. 50401 Fiat Ducato L4
- Art.nr. 50403 Volkswagen T5/T6
- Art.nr. 50404 Electric Kit

NL: Gebruiksaanwijsties
GB: Use instructions
E : Instrucciones de uso

D: Gebrauchsanleitung
I: Istruzioni di uso
F : Instructions de mode d'emploi

2

Uitklappen fietsendrager platform

Unfolding bike carrier platform

Plataforma portabicicletas desplegable

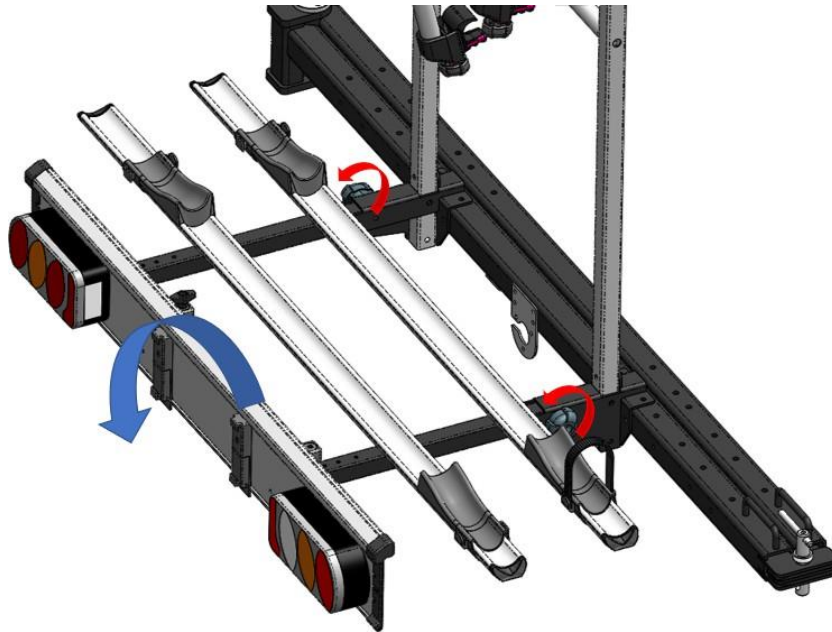
Ausklappen Fahrradträger-Plattform

Piattaforma portabici pieghevole

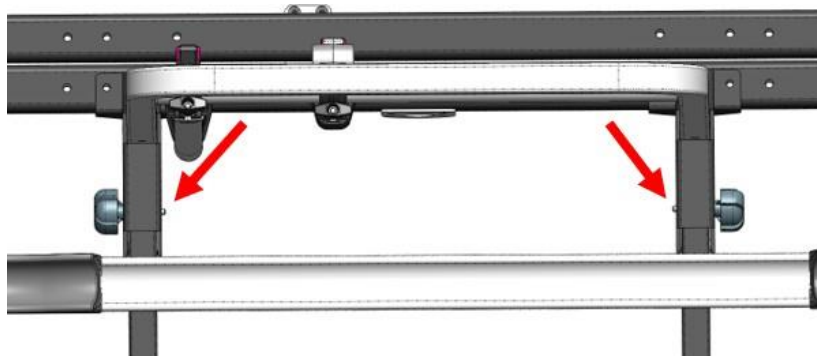
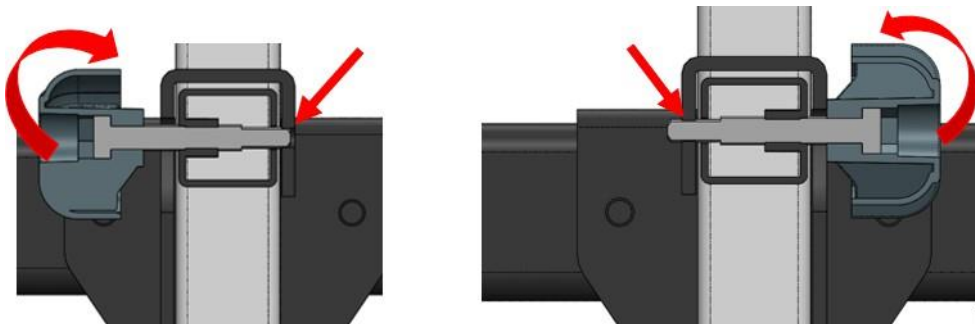
Plateforme porte-vélos dépliant



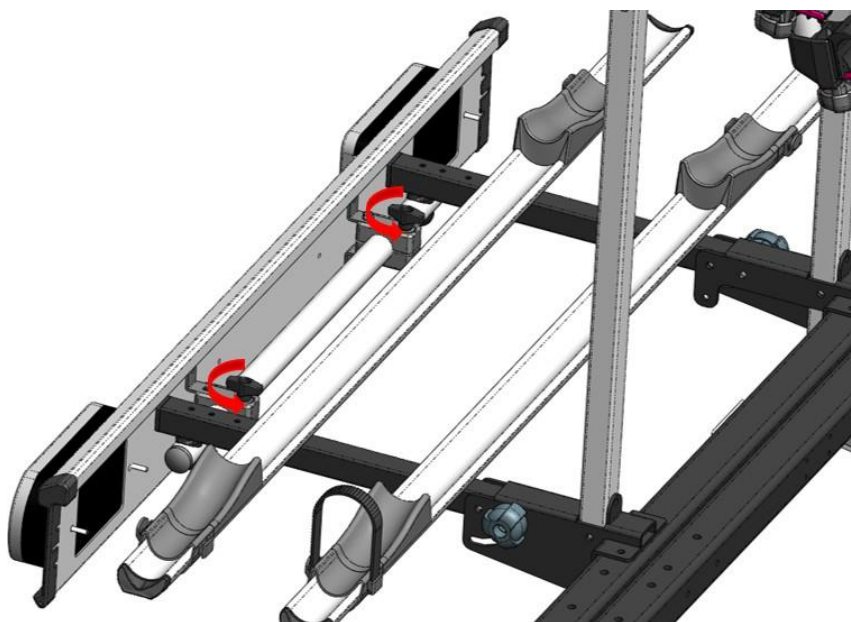
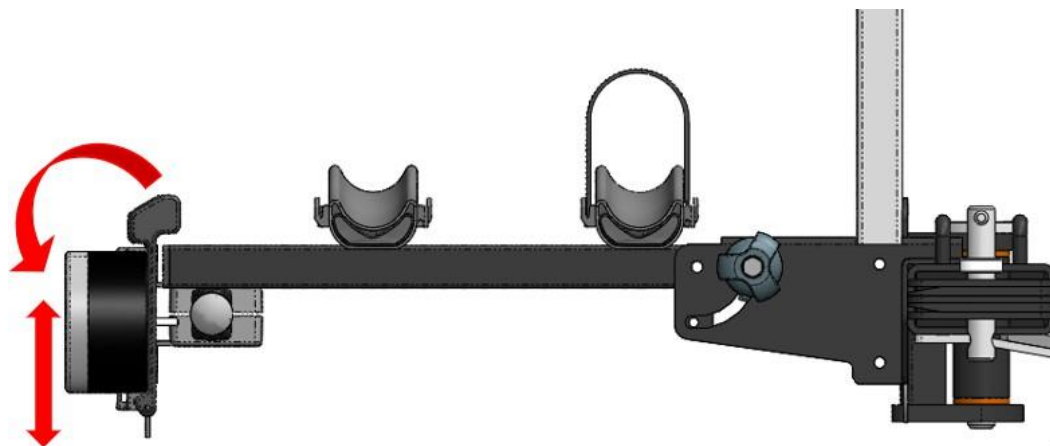
2.1



2.2



2.3

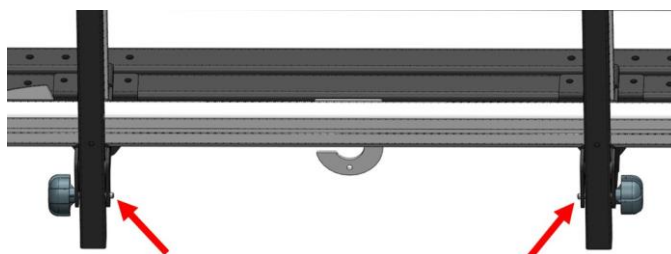


3

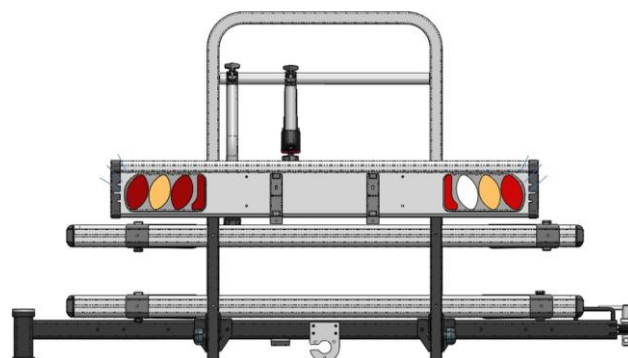
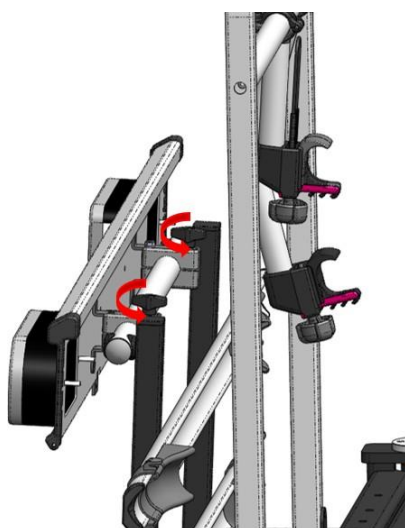
Opklappen fietsendrager platform
Folding bike carrier platform
Plataforma portabicicletas plegable

Aufklappen Fahrradträger-Plattform
Piattaforma portabici pieghevole
Plateforme porte-vélos pliable

3.1



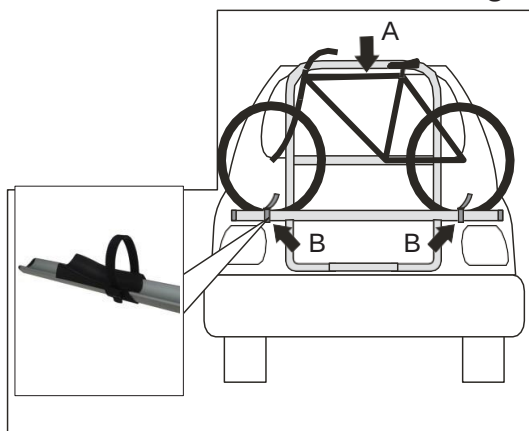
3.2



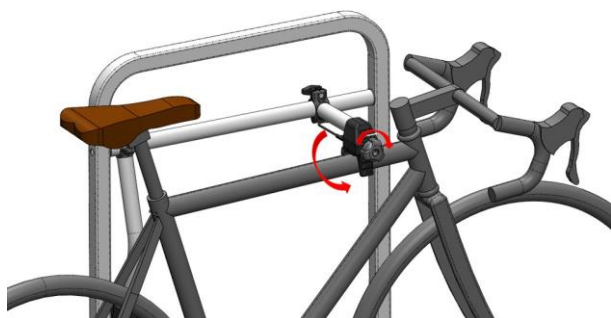
4

Fietsen bevestigen
Mounting bicycles
Montaje de bicicletas

Montage von Fahrrädern
Montaggio di biciclette
Montage des vélos



4.1 A



4.2



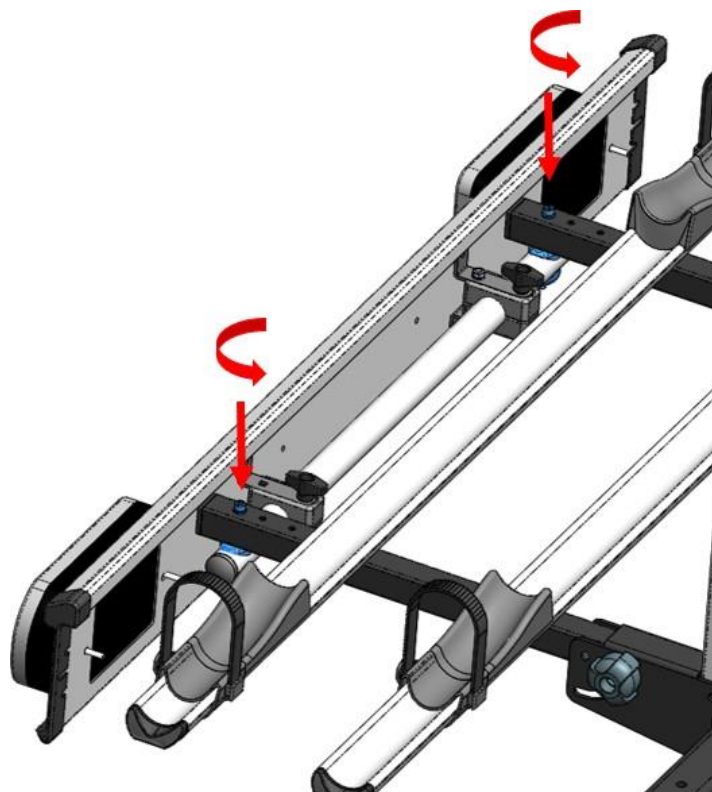
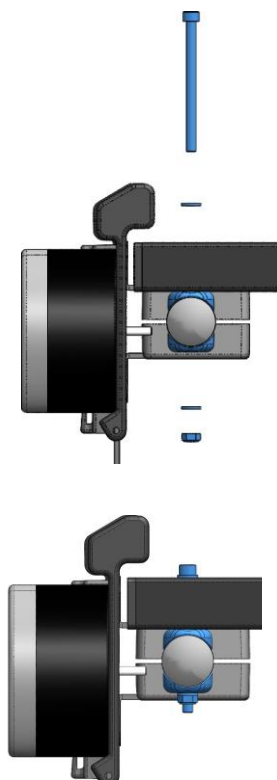
NL: Gebruiksaanwijsties
GB: Use instructions
E : Instrucciones de uso

D: Gebrauchsanleitung
I: Istruzioni di uso
F : Instructions de mode d'emploi

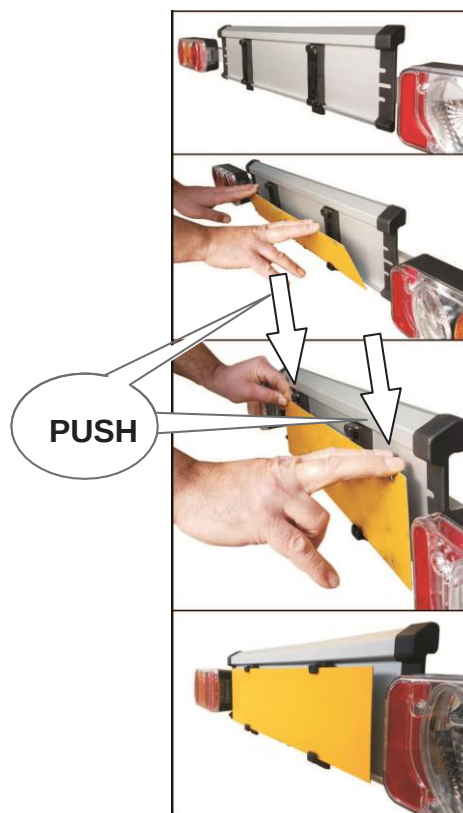
5 Bevestiging kentekenplaat
Licenseplate fixing
Montaje de la matrícula

Befestigung des Nummernschild
Fissaggio targa
Montage des plaque d'immatriculation

5.1 M6x80 n°2

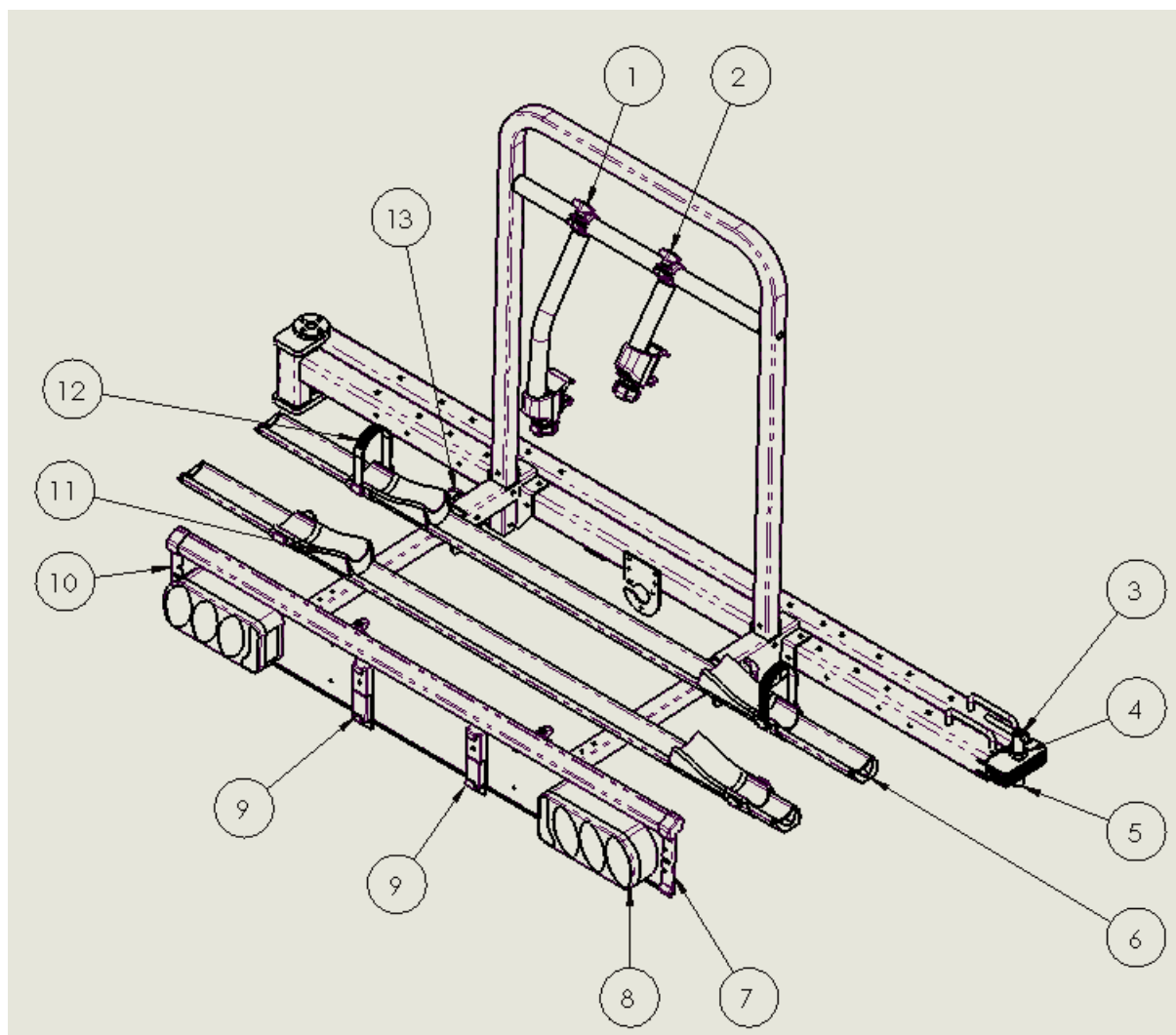


5.2



NL: Installatie instructie
 GB: Installation instructions
 E: Instrucciones de montaje

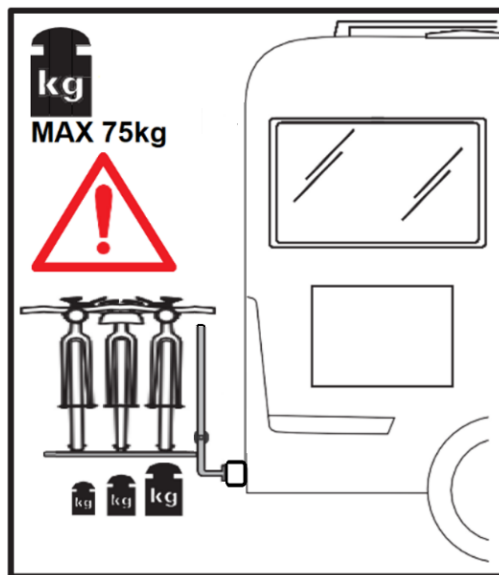
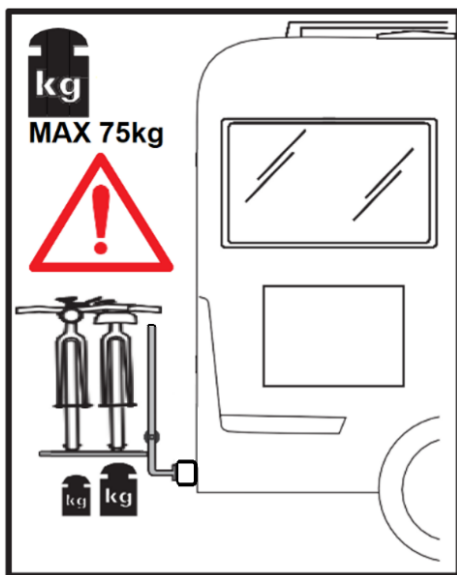
D: Montageanleitung
 I: Istruzioni di montaggio
 F: Instructions de montage



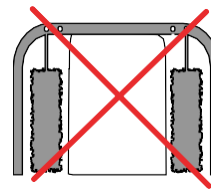
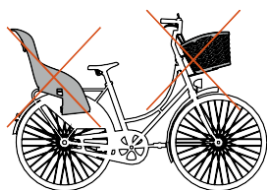
Nr.	Onderdeel	Teil	Part	Parte	Pieza	Partie
1	Framehouder lang	Rahmenhalter lang	Frameholder long	Portafoto lungo	Marco largo	Porte-cadres long
2	Framehouder kort	Frameholder kurz	Frameholder short	Portafoglio corto	Marco corto	Cadre court
3	Frame	Grundrahmen	Baseframe	Telaio di base	Bastidor	Cadre de base
4	Pen	Stift	Pin	Perno	Pasador	Épingle
5	Clip	Klammer	Clip	Clip	Clip	Clip
6	Rail	Schiene	Rail	Guida	Carril	Rail
7	Achtersteun	Hintere Stütze	Rear support	Supporto posteriore	Soporte posterior	Support arrière
8	Achterlichten	Rückleuchten	Rearlights	Fari posteriori	Pilotos traseros	Feux arrière
9	Kentekenplaathouder	Nummernschildhalterung	Licenseplateholder	Clip portatarga	Titular de licencia	Titulaire de licence
10	Kunststof eindkap	Kunststoff-Endkappe	Plastic endcap	Tappo di plastica	Tapa de plástico	Embout plastique
11	Wielstopper	Radstopper	Wheelstopper	Feramaruote	Tope de rueda	Arrêt de roue
12	Band wielstopper	Riemen des Radstoppers	Wheelstopper strap	Cinghia feramaruota	Correa de tope de rueda	Sangle d'arrêt de roue
13	Draaiknop	Drehknopf	Twistknob	Manopola	Pomo giratorio	Bouton tournant

NL: Waarschuwingen en aanbevelingen
GB: Warnings and recommendations
E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen
I: Avvertenze e raccomandazioni
F: Avertissements et recommandations



3°  Option



NL: Waarschuwingen en aanbevelingen
GB: Warnings and recommendations
E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen
I: Avvertenze e raccomandazioni
F: Avertissements et recommandations

WAARSCHUWINGEN

- De bestuurder van het voertuig is als enige verantwoordelijk voor de integriteit en de correcte bevestiging van het product.
- De fietsendrager moet veilig gemonteerd worden volgens de instructies.
- Tradekar Benelux B.V. wijst alle aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel en materiële schade als gevolg van de montage of onjuist gebruik van het product en voor verkeersovertredingen door de bevoegde autoriteiten. De fabrikant is alleen aansprakelijk voor fabricagefouten van de fietsendrager en de accessoires.
- Het product mag op geen enkele wijze worden gewijzigd.
- De fietsendrager is uitsluitend geschikt voor het vervoer van fietsen.
- In welk land u de fietsendrager ook gebruikt, let erop dat u volgens de verkeersregels rijdt. Rijdt nooit met een fietsendrager zonder fiets.
- Vermijd hobbelige wegen, plotseling optrekken of remmen, rem ruim voor verkeersdrempels of andere obstakels.
- Rijd vlot en beperk uw snelheid in bochten; wanneer de fietsendrager beladen is, kan het gedrag van het voertuig veranderen.
- Controleer tijdens het transport regelmatig de plaatsing van de fietsendrager en de fietsen; controleer of de riemen en andere bevestigingen goed vastzitten en trek ze indien nodig tijdens de reis aan.
- Controleer voor vertrek of de verlichting goed werkt.
- Verwijder alle afneembare voorwerpen (accessoires, bidon, kinderzitje, enz.) van de fietsen.
- Geen enkel deel van de beladen fietsen, zoals het stuur of de pedalen, mag worden gebogen of verwijderd als het gevaarlijk uitsteekt.
- Zet de fietsen vast op de fietsendrager met riemen die in perfecte staat verkeren.
- De fietsendrager vergroot de lengte van het voertuig en de fietsen kunnen de breedte en hoogte veranderen. Voorzichtig bij het achteruitrijden.
- Vervang beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk.
- Als er een automatisch systeem voor het openen van de kofferbak in het voertuig is gemonteerd, moet deze functie worden uitgeschakeld en moet de kofferbak handmatig worden geopend.
- Tandemvervoer is verboden.
- Het totale gewicht van de fietsendrager en de lading mag nooit het toegestane laadvermogen overschrijden.
- Omdat elke fiets een specifieke geometrie heeft, is het de verantwoordelijkheid van de klant om te controleren of de fietsen compatibel zijn met de fietsendrager.
- Raadpleeg het handboek van de auto en controleer of de specificaties voor de maximaal toegestane achterasbelasting worden nageleefd.
- Bij voertuigmodellen met een typegoedkeuring na 01.10.1998 mag de fietsendrager of de lading het derde remlicht niet aan het zicht onttrekken.
- Omdat de uitlaat van het voertuig heet is, mag u nooit banden en riemen op het verlengstuk van de uitlaat van de fietsendrager leggen.
- Haal de fietsendrager van het voertuig in wasstraten.

Onderhoud van de fietsendrager:

- Gebruik geen chemische of agressieve producten om de fietsendrager te reinigen.
- Vervang defecte onderdelen onmiddellijk door een identiek, origineel onderdeel en gebruik de fietsendrager pas weer als deze volledig gerepareerd is.
- Bewaar de fietsendrager na elk gebruik zorgvuldig bij een gematigde temperatuur en uit de buurt van vocht.
- Bewaar de montagehandleiding.

NL: Waarschuwingen en aanbevelingen

GB: Warnings and recommendations

E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen

I: Avvertenze e raccomandazioni

F: Avertissements et recommandations

WARNUNGEN

- Der Fahrer des Fahrzeugs ist allein verantwortlich für die Unversehrtheit und korrekte Befestigung des Produkts.
- Der Fahrradträger muss entsprechend der Anleitung zusammengebaut und sicher montiert werden.
- Tradekar Benelux B.V. lehnt jede Verantwortung für Personen- und Sachschäden aufgrund von Montage oder falscher Verwendung des Produkts und jeglichen Einspruch gegen die Straßenverkehrsordnung durch die zuständigen Behörden ab. Der Hersteller haftet nur für Herstellung-sfehler des Fahrradträgers und der Zubehörkomponenten.
- Das Produkt darf in keiner Weise verändert werden.
- Der Fahrradträger ist nur für den Transport von Fahrrädern geeignet.
- Unabhängig davon, in welchem Land Sie Ihren Fahrradträger verwenden, achten Sie darauf, dass Sie die Straßenverkehrsordnung einhalten. Fahren Sie niemals mit einem montierten Fahrradträger ohne Fahrrädern.
- Vermeiden Sie unebene Straßen, plötzliches Beschleunigen oder Bremsen, bremsen Sie lange vor Unebenheiten oder anderen Hindernissen ab.
- Sorgen Sie für eine ruhige Fahrt und begrenzen Sie die Geschwindigkeit in Kurven, wenn der Fahrradträger beladen ist, kann sich das Verhalten des Fahrzeugs ändern.
- Überprüfen Sie während des Transports regelmäßig die Anordnung von Fahrradträger und Fahrrädern. Überprüfen Sie die Festigkeit der Gurte und anderer Befestigungselemente und ziehen Sie sie gegebenenfalls während der Fahrt nach.
- Überprüfen Sie vor dem Verlassen die korrekte Funktion der Beleuchtung.
- Während der Fahrt dürfen keine abnehmbaren Gegenstände auf den Fahrrädern gelassen werden.
- Entfernen Sie von den Fahrrädern alle Elemente, die sich lösen können (Zubehöre, Wasserflaschen, Kindersitz usw.).
- Kein Teil der beladenen Fahrräder, wie Lenker oder Pedale, darf überstehen. Wenn sie als gefährliche Vorsprünge erscheinen, müssen sie gefaltet oder demontiert werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Fahrräder in einwandfreiem Zustand mit Guren auf dem Fahrradträger sichern.
- Der Fahrradträger verlängert das Fahrzeug und die Fahrräder können die Breite und Höhe des Fahrzeuges verändern. Seien Sie vorsichtig beim Rückwärtsfahren.
- Beschädigte oder verschlissene Elemente sofort ersetzen.
- Wenn das Fahrzeug mit einem automatischen Kofferraumöffnungssystem ausgestattet ist, muss diese Funktion bei montiertem Fahrradträger deaktiviert sein und der Kofferraum manuell geöffnet werden.
- Andern transport ist verboten.
- Gesamtgewicht des Fahrradträgers und der Ladung darf niemals die zulässige Tragfähigkeit überschreiten.
- Da jedes Fahrrad eine bestimmte Geometrie hat, muss der Kunden die Kompatibilität de Fahrräder mit dem Fahrradträger prüfen.
- Schlagen Sie im Fahrzeughandbuch nach und überprüfen Sie die Einhaltung der Angaben zu maximal zulässigen Belastung der Hinterachse.
- Bei Fahrzeugmodellen mit Zulassung nach dem 01.10.1998 darf der Fahrradträger bzw. die transportierte Ladung die dritte Bremsleuchte nicht verdecken.
- Da die Abgase des Fahrzeugs heiß sind, niemals Reifen und Fahrradträger-Befestigung - bänder auf die Schalldämpferverlängerung legen.
- Demontieren Sie den Fahrradträger vom Fahrzeug in den aschanlagen.

Fahrradträger Wartung:

- Verwenden Sie keine Chemikalien oder aggressiven Produkte zur Reinigung des Fahrradträgers.
- Ersetzen Sie jedes defekte eil sofort durch ein identisches Originalteil und verwenden Sie den Fahrradträger nicht vor einer vollständigen Reparatur.
- Bewahren Sie Ihren Fahrradträger nach jedem Gebrauch sorgfältig bei moderaten emperatu- ren und vor Feuchtigkeit geschützt auf.
- Bewahren Sie die Montageanleitung auf

NL: Waarschuwingen en aanbevelingen

GB: Warnings and recommendations

E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen

I: Avvertenze e raccomandazioni

F: Avertissements et recommandations

WARNINGS

- The driver of the vehicle is solely responsible for the integrity and correct fastening of the product.
- The bike carrier must be assembled and mounted securely in accordance with the instructions
- Tradekar Benelux B.V. disclaims any responsibility for any personal injury and damage to things due to assembly or incorrect use of the product and any objection to the highway code by the competent authorities. The manufacturer is only liable for manufacturing defects of the bicycle carrier and accessory components.
- The product must not be modified in any way.
- The bike carrier is only suitable for transporting bicycles.
- Whichever country you use your bike carrier, make sure you travel by respecting the highway code. Never ride with a carrier without a bike.
- Avoid rough roads, sudden acceleration or braking, slow down long before bumps or any other obstacles.
- Keep a smooth ride and limit the speed when cornering, when the bike carrier is loaded, the behavior of the vehicle can change.
- During transport, regularly check the arrangement of the bike carrier and bicycles; check the tightness of the straps and other fastening elements and retighten them if necessary during the trip.
- Before leaving, check the correct functioning of the lights
- No detachable objects must be left on the bikes during the journey; remove all detachable elements from the bikes (accessories, water bottle, child seat, etc.).
- No parts of loaded bicycles, such as handlebars or pedals, if they appear as dangerous protrusions, must remain exposed; they should be bent or disassembled.
- Make sure you well-secure the bikes on the carrier with straps in perfect condition.
- The bike carrier increases the length of the vehicle and the bikes can change its width and height. Be careful when going in reverse.
- Replace damaged or worn elements immediately.
- If the vehicle is equipped with an automatic trunk opening system, with the bike rack mounted this function must be disabled and the trunk must be opened manually.
- The transport of tandem bikes is prohibited.
- The total weight of the bike carrier and the load must never exceed the permitted load capacity.
- Since each bike has a particular geometry, it is up to the customer to check the compatibility of the bikes with the bike carrier.
- Consult the car manual and check compliance with the specifications given regarding the maximum load allowed on the rear axle.
- On vehicle models for which the homologation is after 01.10.1998, the bike carrier or the transported load must not hide the third stop light.
- As the vehicle's exhaust gas is hot, never put tires and bike carrier fastening straps on the muffler extension.
- Remove the bike carrier from the vehicle in the car washes

Bike carrier maintenance:

- Do not use chemicals or aggressive products to clean the bike carrier.
- Immediately replace any defective part with an identical and original part and do not use the bike carrier before a complete repair.
- After each use, carefully store your bike carrier, store at moderate temperatures and away from humidity.
- Keep the assembly instruction

NL: Waarschuwingen en aanbevelingen
GB: Warnings and recommendations
E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen
I: Avvertenze e raccomandazioni
F: Avertissements et recommandations

AVVERTENZE

- Il conducente del veicolo è l'unico responsabile dell'integrità e del corretto fissaggio del prodotto.
- Il portabici deve essere assemblato e montato in modo sicuro nel rispetto delle istruzioni.
- Tradekar Benelux B.V. declina ogni responsabilità per eventuali lesioni personali e danni alle cose dovuti al montaggio oppure all'uso errato del prodotto e dell'eventuale contestazione al codice della strada da parte delle autorità competenti. Il fabbricante è responsabile solo dei difetti di fabbricazione del portabici e componenti accessori.
- Il prodotto non deve essere modificato in alcun modo.
- Il portabici è idoneo solo per il trasporto di biciclette.
- Qualunque sia il paese in cui utilizzate il vostro portabici, fate attenzione a circolare rispettando il codice della strada. Non guidate mai con un portabici senza bici.
- Evitare le strade dissestate, le brusche accelerazioni o frenate, rallentare molto prima dei dossi o qualunque altro ostacolo.
- Tenere una guida morbida e limitare la velocità in curva, quando il portabici è carico, il comportamento del veicolo può modificarsi.
- Durante il trasporto verificare regolarmente la sistemazione del portabici e delle bici; verificare il serraggio delle cinghie e degli altri elementi di fissaggio e riserrarli all'occorrenza durante il viaggio.
- Prima della partenza verificare il corretto funzionamento delle luci.
- Nessun oggetto che si possa staccare deve essere lasciato sulle bici durante il tragitto; togliere dalle bici tutti gli elementi che si staccano (accessori, borraccia, seggiolino per bambini, etc.).
- Nessuna parte delle biciclette caricate, come ad esempio manubri o pedali, se si presenta come sporgenza pericolosa va piegata o smontata.
- Assicuratevi di bloccare bene le bici sul portabici con delle cinghie in perfetto stato.
- Il portabici aumenta la lunghezza del veicolo e le bici possono modificarne la larghezza e l'altezza. Attenzione durante la retromarcia.
- Sostituite immediatamente gli elementi danneggiati o usurati.
- Se nel veicolo è in dotazione un sistema automatico di apertura del baule, con il portabici montato, questa funzione deve essere disabilitata ed il baule deve essere aperto manualmente.
- Il trasporto di Tandem è proibito.
- Il peso complessivo del portabici e del carico non devono mai superare la portata consentita.
- Poiché ogni bici ha una geometria particolare, spetta al cliente verificare la compatibilità delle bici con il portabici.
- Consultare il manuale dell'auto e verificare il rispetto delle specifiche riportate in merito al carico massimo consentito sull'asse posteriore.
- Sui modelli di veicoli per i quali l'omologazione è successiva al 01.10.1998 il portabici o il carico trasportato non devono nascondere la terza luce di stop.
- Poiché il gas di scarico del veicolo è caldo, non mettete mai sul prolungamento della marmitta pneumatici e cinghie di fissaggio del portabici.
- Togliete il portabici dal veicolo negli Autolavaggi.

Manutenzione del portabici:

- Non utilizzare prodotti chimici o aggressivi per pulire il portabici.
- Sostituite immediatamente qualunque parte difettosa con un pezzo identico ed originale e non utilizzare il portabici prima di una completa riparazione.
- Dopo ogni utilizzo, conservate con cura il vostro portabici, riporre a temperature moderate ed al riparo dall'umidità.
- Conservare le istruzioni di montaggio.

NL: Waarschuwingen en aanbevelingen
GB: Warnings and recommendations
E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen
I: Avvertenze e raccomandazioni
F: Avertissements et recommandations

ADVERTENCIAS

- El conductor del vehículo es el único responsable de la integridad y correcto ajuste del producto
- El portabici debe ensamblarse y montarse de forma segura en conformidad con las instrucciones.
- Tradekar Benelux B.V. no tiene responsabilidad por eventuales daños a la persona o a las cosas, debidos al montaje o uso equivocado del producto y de las eventuales contestaciones al código de circulación por las autoridades competentes. El fabricante es solo responsable de defectos de fabricación del portabici y de sus componentes accesorios.
- El producto no debe ser modificado de alguna manera
- El portabici es idóneo solo para el transporte de bicicletas.
- Cual sea el país en el que utilizáis vuestro portabici, cuidados a circular con respecto a las normas del código de circulación. Nunca conducir con un portabici sin bicicletas.
- Evite los caminos en mal estado, la aceleración o el frenado repentino, disminuya la velocidad mucho antes de los cambios de rasante o cualquier otro obstáculo
- Mantenga una conducción suave y limite la velocidad en las curvas, cuando el portabici está cargado, el comportamiento del vehículo puede cambiar.
- Durante el transporte, controle periódicamente la disposición del portabici y de las bicicletas; compruebe el ajuste de las correas y otros elementos de ajuste y vuelva a apretarlos si es necesario durante el viaje.
- Antes de la salida, verificar el correcto funcionamiento de las luces
- No se deben dejar objetos desmontables en las bicicletas durante el viaje; retire todos los elementos que se desprendan de las bicicletas (accesorios, botella de agua, asiento para niños, etc.)
- Ninguna parte de las bicicletas cargadas como, por ejemplo, manubrios o pedales, si se presentan como salientes peligrosas, deben ser dobladas o desmontadas.
- Aseguren bloquear las bicicletas en el portabici con correas en perfecto estado.
- El portabici aumenta el largo del vehículo y las bicicletas pueden modificar el largo y el alto. Cuidado durante la marcha atrás.
- Reemplace los elementos dañados o desgastados inmediatamente
- Si el vehículo está equipado con un sistema automático de apertura del maletero, con el portabici montado, esta función debe estar desactivada y el maletero deberá abrirse manualmente.
- El transporte de Tandem es prohibido.
- El peso complejo del portabici y de la carga nunca debe superar la capacidad admitida.
- Como cada bicicleta tiene una geometría particular, corresponde al cliente verificar la compatibilidad de las bicicletas con el portabici.
- Consulte el manual del vehículo y verificar el respecto de las específicas indicadas referida a la carga máxima admitida sobre el eje posterior.
- En los modelos de vehículos de homologación posterior al 01.10.1998, el portabici o la carga transportada no deberán ocultar la tercera luz de detención.
- Como los gases de escape del vehículo están calientes, no coloque nunca correas de sujeción de neumáticos y portabici en la extensión del silenciador.
- Retirar el portabici del vehículo en los túneles de lavado

Manutención del portabici:

- No utilizar productos químicos o agresivos para limpiar el portabici
- Reemplace inmediatamente cualquier pieza defectuosa con una pieza idéntica y original y no use el portabici antes de una reparación completa.
- Después de cada uso, guarde cuidadosamente su portabici, a temperatura moderada y lejos de la humedad.
- Consultar las instrucciones de montaje.

NL: Waarschuwingen en aanbevelingen

GB: Warnings and recommendations

E: Advertencias y recomendaciones

D: Warnungen und Empfehlungen

I: Avvertenze e raccomandazioni

F: Avertissements et recommandations

NOTICE D'UTILISATION

- Le conducteur du véhicule est l'unique responsable de l'intégrité et de la fixation correcte du produit.
- Le porte-vélo du véhicule doit être assemblé et monté en manière sûre, conformément aux instructions
- Tradekar Benelux B.V. décline toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels, dus au montage ou à la mauvaise utilisation du produit et à toute contestation du code de la route par les autorités compétentes. Le fabricant est responsable seulement des défauts de fabrication du porte-vélos et des composants accessoires.
- Le produit ne doit être modifié en aucune manière
- Le porte-vélos est adapté seulement pour le transport des vélos
- Quel que soit le pays où vous utilisez votre porte-vélos, assurez-vous de voyager respectant le code de la route. Ne conduire jamais avec un porte-vélo sans vélo.
- Evitez les routes dégradées, les accélérations ou freinages brusques, ralentissez bien avant les bosses ou tout autre obstacle.
- Conservez une conduite souple et limitez la vitesse dans le virage, quand le porte-vélos est chargé, le comportement du véhicule peut changer.
- Pendant le transport vérifiez régulièrement le rangement du porte-vélos et des vélos ; vérifiez le serrage des sangles et des autres éléments du fixage et les resserrer si nécessaire pendant le voyage.
- Avant de partir, vérifiez le bon fonctionnement des feux.
- Aucun objet amovible ne doit être laissé sur les vélos pendant le trajet ; retirez tous les éléments qui se détachent (accessoires, bouteille d'eau, siège enfant, etc.).
- Aucune partie d'un vélo chargé, comme le guidon ou les pédales, ne doit être pliée ou démontée si elles apparaissent comme des protubérances dangereuses.
- Assurez-vous de fixer les vélos sur le porte-vélos avec des sangles en parfait état.
- Le porte-vélos augmente la longueur du véhicule et les vélos peuvent changer sa largeur et sa hauteur. Attention pendant la marche arrière.
- Remplacer immédiatement les éléments endommagés ou usagés
- Si le véhicule est équipé d'un système d'ouverture automatique du coffre, avec le porte-vélos monté, cette fonction doit être désactivée et le coffre doit être ouvert manuellement.
- Le transport en Tandem est interdit.
- Le poids total du porte-vélos et de la charge ne doit jamais dépasser la capacité de charge autorisée.
- Chaque vélo ayant une géométrie particulière, il appartient au client de vérifier la compatibilité des vélos avec le porte-vélos.
- Consulter le manuel de la voiture et vérifier le respect des spécifications données concernant la charge maximale autorisée sur l'essieu arrière.
- Sur les modèles de véhicules dont l'homologation est postérieure au 01.10.1998, le porte-vélos ou la charge transportée ne doit pas occulter le troisième feu stop.
- Le gaz d'échappement du véhicule est chaud, ne mettre jamais les pneus et les sangles de fixation du porte-vélos sur l'extension du silencieux.
- Retirez le porte-vélo du véhicule dans la station de lavage.

Entretien du porte-vélos:

- N'utilisez pas de produits chimiques ou agressifs pour nettoyer le porte-vélos.
- Remplacez immédiatement toute pièce défectueuse par une pièce identique et d'origine
- n'utilisez pas le porte-vélo avant une réparation complète.
- Après chaque utilisation, rangez soigneusement votre porte-vélo, à température modérée et à l'abri de l'humidité.
- Conserver les instructions de montage.

CONTACT

Tradekar Benelux BV

Ohmweg 1
4104 BM CULEMBORG
Nederland
Tel: +31 (0)345 470990

info@enduro-europe.eu
www.enduro-europe.eu

 Enduro Technology  Enduro Technology

HOMOLOGATIE DOCUMENT

Registratie Certificaat, Registration Certificate, Registreringsattest, Permesso de Circulación, Rekisterointitodistus, Certificat d'immatriculation, Certificado de Matricula, Registreringsbeviset, Bescheinigung

E8*26R04/00*14732*00

Costructor

Fabbri Portatutto S.r.l.
Loc. Penisola 20/A
61026 Piandimeleto PU
Italy

Approval Authority

TÜV SÜD Czech s.r.o.
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic

PRODUCT IDENTIFICATION

Name : Bike Carrier SESAMO

Product weight : 36.4 kg

Max. load : 75 kg

The device is suitable for application on the vehicle described above in accordance with the installation and operating instructions supplied to the user together with this vehicle registration document.

The device is suitable for circulation on the road without the obligation to update the vehicle registration certificate, as provided for in Directive 74/483 EEC and in accordance with the opinion of the Italian Ministry of Transport. Document valid throughout the territory of the European Community.

© Tradekar 50400/25A



Enduro is part of Tradekar House of Leisure Brands

